

## СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ БЕНЕФИЦИЕНТ И ПАРТНЬОР/И<sup>1</sup>

Днес, .....г., в гр.Варна, във връзка с изпълнение на проект „Варна - магията на морето“, наричан по – долу „проекта“, по процедура „Програма за финансиране на маркетингови дейности на туристически услуги в черноморските общини в Република България“, одобрен за финансиране от министъра на туризма, се сключи настоящото споразумение между:

1. Община Варна, ЕИК 000093442, дан. № BG00093442, седалище гр.Варна, адрес на управление бул. Осми Приморски полк №43, представлявано от Благомир Коцев в качеството му на кмет на Община Варна, наричано по-долу „Бенефициент“
2. Фрапорт Туин Стар Еърпорт Мениджмънт АД, ЕИК 148045472, дан. № BG148045472, седалище гр.Варна, адрес на управление Летище Варна, представлявано от д-р Франк Кванте в качеството му на Главен изпълнителен директор и Росен Филипов в качеството му на Главен финансов директор, наричано по-долу „Партньор 1“
3. Шауинсланд Райзен ГмбХ, регистрирано в Германия, Дуисбург по ф.д.№HRB 4677, дан. № DE 119505001, седалище Германия, 47051 гр.Дуисбург, Щресеманщрасе 80, адрес на управление Германия, 47051 гр.Дуисбург, Щресеманщрасе 80, представлявано от Клаус Ердман в качеството му на прокурист, наричано по-долу „Партньор 2“

*/описват се всички партньори по проекта/*

Чл. 1. Страните по споразумението се споразумяха за следното разпределение на дейностите при осъществяването на проекта:

**Бенефициентът се задължава да участва в:**

**Дейност 1:** Управление на проекта;

**Дейност 2:** Изработване на рекламно съдържание Beach Holidays;

**Дейност 3:** Изработване на туристически пакет "Golden Varna";

**Дейност 4:** Изработване на туристически пакет "Спа и Балнео";

**Дейност 5:** Изработване на туристически пакет "Уикенд туризъм";

<sup>1</sup> Настоящото споразумение съдържа минимално изискуемото съдържание. Същото може да бъде допълвано по преценка на страните (с изключение на клаузата за момента на влизане в сила на споразумението), без това да противоречи на Условиата за кандидатстване, договор за предоставяне на финансова помощ и приложенията към него.

**Дейност 7:** Маркетинг на туристически пакети "Beach Holidays", "Golden Varna", „Спа и балнео“ и "Уикенд туризъм" от Община Варна – участие на Община Варна на изложението в гр.Мюнхен за промотиране на четирите туристически пакета;

**Дейност 9:** Одит на проекта.

*(отбелязват се подробно конкретните дейности, които бенефициентът се задължава да извърши във връзка с изпълнението на проекта)*

**Партньор 1 се задължава да участва в:**

**Дейност 2:** Изработване на рекламno съдържание Beach Holidays;

**Дейност 3:** Изработване на туристически пакет "Golden Varna";

**Дейност 4:** Изработване на туристически пакет "Спа и Балнео";

**Дейност 5:** Изработване на туристически пакет "Уикенд туризъм";

**Дейност 8:** Маркетинг на туристически пакети "Beach Holidays", "Golden Varna", „Спа и балнео“ и "Уикенд туризъм" от партньора ФТСАМ, което включва:

8.1. Публикация във Facebook страницата на летище Варна

8.2. Публикация в Instagram страницата на летище Варна

8.3. Публикация на уеб страница летище Варна

8.4. Публикация в информационния бюлетин на ФТСЕМ

8.5. Излъчване на видео клип на екрани в терминала над гишетата за регистрация в зона "Заминаващи" (януари - септември) *(отбелязват се подробно конкретните дейности, които партньорът се задължава да извърши във връзка с изпълнението на проекта)*

**Партньор 2 се задължава да участва в:**

**Дейност 2:** Изработване на рекламno съдържание Beach Holidays;

**Дейност 3:** Изработване на туристически пакет "Golden Varna";

**Дейност 4:** Изработване на туристически пакет "Спа и Балнео";

**Дейност 5:** Изработване на туристически пакет "Уикенд туризъм";

**Дейност 6:** Маркетинг на туристически пакети "Beach Holidays", "Golden Varna", "Спа и Балнео", "Уикенд туризъм" от партньора Шауисланд Райзен ГмбХ, което включва:

6.1. Реклама в сайта на Шауисланд Райзен ГмбХ

6.2. Директна Е-mail реклама до клиенти на Шауисланд Райзен ГмбХ под формата на Newsletter  
ТВ реклама

6.3. Постове във Facebook и Instagram

6.4. Публикуване на видеосъдържание в мобилно ТВ приложение на Шауисланд Райзен ГмбХ  
кратки спотове в ТВ платформа



6.5. Публикуване на видеосъдържание в YouTube и партньорските им сайтове

6.6. Кратки спотове/реклами в Spotify или алтернативно

6.7. Публикуване на статии в печатни медии

6.8. Реклама в обществения транспорт в Германия

6.9. Спотове на LED екрани/стени в Зала "Lanxess Arena" Кьолн.

(отбелязват се подробно конкретните дейности, които партньорът се задължава да извърши във връзка с изпълнението на проекта)

Чл. 2. Страните по споразумението се споразумяха разпределението на средствата, предвидени за дейностите, които ще се изпълняват съответно от кандидата и от партньорите, да се извършва съгласно следното разпределение на разходите:

|                                                                                                        | Сума                                                                                             | Процент от общата стойност на дейността | Място на изпълнение на дейността |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Бенефициент Община Варна</b>                                                                        | Обща стойност: до 41 000 лв., от които:<br>- БФП – 24 600 лв.;<br>- Собствен принос – 16 400 лв. |                                         |                                  |
| Дейност 1: Управление на проекта;                                                                      | 30 825 лв.                                                                                       | 100%                                    | Варна                            |
| Дейност 2: Изработване на рекламno съдържание Beach Holidays                                           | 0,00 лв.                                                                                         |                                         | Варна,<br>Дуисбург               |
| Дейност 3: Изработване на туристически пакет "Golden Varna"                                            | 0,00 лв.                                                                                         |                                         | Варна,<br>Дуисбург               |
| Дейност 4: Изработване на туристически пакет "Спа и Балнео"                                            | 0,00 лв.                                                                                         |                                         | Варна,<br>Дуисбург               |
| Дейност 5: Изработване на туристически пакет "Уикенд туризъм"                                          | 0,00 лв.                                                                                         |                                         | Варна,<br>Дуисбург               |
| Дейност 7: Маркетинг на туристически пакети "Beach Holidays", "Golden Varna", „Спа и балнео“ и "Уикенд | 6 175 лв.                                                                                        | 100%                                    | Мюнхен,<br>Германия              |



**Приложение към решение №46-4-3 (3)/07.12.2023 г.**  
**Приложение 2**

|                                                                                                                                                | <b>Сума</b>                                                                                         | <b>Процент от<br/>общата<br/>стойност на<br/>дейността</b> | <b>Място на<br/>изпълнение<br/>на<br/>дейността</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| туризъм" от Община Варна                                                                                                                       |                                                                                                     |                                                            |                                                     |
| Дейност 9: Одит на проекта                                                                                                                     | 4 000 лв.                                                                                           | 100%                                                       | Варна                                               |
| <b>Партньор 1 Фрапорт Туин<br/>Стар Еърпорт Мениджмънт<br/>АД</b>                                                                              | Обща стойност: до 5 000 лв., от които:<br>- БФП – 3 000 лв.;<br>- Собствен принос – 2 000 лв.       |                                                            |                                                     |
| Дейност 2: Изработване на<br>рекламно съдържание Beach<br>Holidays                                                                             | 0,00 лв.                                                                                            |                                                            | Варна,<br>Дуйсбург                                  |
| Дейност 3: Изработване на<br>туристически пакет "Golden<br>Varna"                                                                              | 0,00 лв.                                                                                            |                                                            | Варна,<br>Дюселдорф                                 |
| Дейност 4: Изработване на<br>туристически пакет "Спа и<br>Балнео"                                                                              | 0,00 лв.                                                                                            |                                                            | Варна,<br>Дуйсбург                                  |
| Дейност 5: Изработване на<br>туристически пакет "Уикенд<br>туризъм"                                                                            | 0,00 лв.                                                                                            |                                                            | Варна,<br>Дуйсбург                                  |
| Дейност 8: Маркетинг на<br>туристически пакети "Beach<br>Holidays", "Golden Varna", "Спа<br>и Балнео", "Уикенд туризъм"<br>от партньора ФТСАМ. | 5 000 лв.                                                                                           | 100%                                                       | РБългария<br>Германия                               |
| <b>Партньор 2 Шауинсланд<br/>Райзен ГмбХ</b>                                                                                                   | Обща стойност: до 354 000 лв., от които:<br>- БФП – 212 400 лв.;<br>- Собствен принос – 141 600 лв. |                                                            |                                                     |
| Дейност 2: Изработване на<br>рекламно съдържание Beach<br>Holidays                                                                             | 0,00 лв.                                                                                            |                                                            | Варна,<br>Дуйсбург                                  |
| Дейност 3: Изработване на<br>туристически пакет "Golden<br>Varna"                                                                              | 0,00 лв.                                                                                            |                                                            | Варна,<br>Дуйсбург                                  |



|                                                                                                                                                   | Сума        | Процент от<br>общата<br>стойност на<br>дейността | Място на<br>изпълнение<br>на<br>дейността |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Дейност 4: Изработване на туристически пакет "Спа и Балнео"                                                                                       | 0,00 лв.    |                                                  | Варна,<br>Дуисбург                        |
| Дейност 5: Изработване на туристически пакет "Уикенд туризъм"                                                                                     | 0,00 лв.    |                                                  | Варна,<br>Дуисбург                        |
| Дейност 6: Маркетинг на туристически пакети "Beach Holidays", "Golden Varna", "Спа и Балнео", "Уикенд туризъм" от партньора Шауисланд Райзен ГмбХ | 354 000 лв. | 100%                                             | РБългария<br>Германия                     |

Чл. 3. (1) Отговорност пред Министерство на туризма за неизпълнение на някое от задълженията по настоящото споразумение носи Бенефициентът.

(2) Когато неизпълнението по ал. 1 се дължи на неизпълнение на задължение на партньор по проекта, Бенефициентът има право да иска от него вредите, които е претърпял вследствие това неизпълнение.

Чл. 4. При изпълнението на проекта Бенефициентът се ангажира да контролира партньорите за спазването на изискванията за разграничение на икономическата от неикономическата дейност, когато е приложимо.

Чл. 5. При изпълнението на проекта Бенефициентът се ангажира:

- Да подаде проектното предложение в регламентирания срок през системата СУНИ;
- Да подпише Договор с Министерство на туризма;
- Да организира управлението на проекта;
- Да води необходимата кореспонденция и качва през системата СУНИ изискуемата от Министерство на туризма документация, свързана с изпълнението на проекта;
- След получаването на средства от Министерство на туризма по сключения договор, да ги разпредели и предостави на партньорите пропорционално на техните финансови ангажименти в най-кратък срок;



- Да изисква от партньорите необходимите документи, изискуеми за доказване на извършените разходи;
- Да качва в системата СУНИ всички документи, предоставени от партньорите, свързани с оценката и изпълнението на проекта;
- При неверифициране на безвъзмездни средства, получени и изразходвани от партньорите, има право да ги изиска от тях и същите да бъдат възстановени от съответния партньор по посочена от Бенефициента сметка;
- При определяне на финансова корекция по дейностите на партньорите, дължимите средства се превеждат от съответния партньор по посочена от Бенефициента сметка;
- Да сключи договор за изпълнение на Одит на проекта.  
*/ описват се други специфични условия във връзка с бъдещото изпълнение на проекта/ (по преценка на страните)*

Чл. 6. При изпълнението на проекта Партньорите се ангажират:

- Да предоставят на Бенефициента в срок необходимите документи, изискуеми за доказване на извършените разходи;
- Да предоставят на Бенефициента в срок необходимите документи, свързани с оценката и изпълнението на проекта;
- След получаване на писмо от Бенефициента, за определяне на финансова корекция или за неверифицирани безвъзмездни средства, получени и изразходвани от съответния партньор, да извърши превод на посочената в писмото сума в регламентирания срок по посочена от Бенефициента сметка;
- Да осигурят необходимите средства за изпълнение на дейностите, за които отговарят, вкл. собствения финансов ресурс;
- Да изпълнят всички дейности, с оглед разписаното в проектното предложение и поетите ангажменти.  
*/ описват се други специфични условия във връзка с бъдещото изпълнение на проекта/ (по преценка на страните)*

Чл. 7. За всички неуредени в това споразумение случаи се прилага законодателството на Република България.

Чл. 8. Настоящото споразумение влиза в сила в момента на сключване на договора за предоставяне на финансова помощ. Тази клауза не може да бъде променяна от страните по споразумението при никакви обстоятелства.



Споразумението се сключи в 4 еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните в споразумението и един за Министерство на туризма и се подписа, както следва:

За Бенефициента – Община Варна:

\_\_\_\_\_  
/Благомир Коцев – кмет на Община Варна/

За Партньор 1 - Фрапорт Туин Стар Еърпорт  
Мениджмънт АД:

\_\_\_\_\_  
/Д-р Франк Кванте – Гл.изпълнителен директор/

\_\_\_\_\_  
/ Росен Филипов – Гл. финансов директор/

За Партньор 2 - Шауинсланд Райзен ГмбХ:

\_\_\_\_\_  
/ Клаус Ердман – Прокурист/

|                            | (подпис)                  | (дата) |
|----------------------------|---------------------------|--------|
| Зам.-кмет:                 | ..... (Диан Иванов)       | .....  |
| Зам.-кмет:                 | ..... (Павел Попов)       | .....  |
| Секретар:                  | ..... (Нора Момчева)      | .....  |
| Директор на дирекция ФиБ:  | ..... (Ст.Господинова)    | .....  |
| Директор на дирекция ФСД:  | ..... (Гая Стротова)      | .....  |
| Директор ПНО:              | ..... (Светла Маринова)   | .....  |
| Директор на дирекция ЕНОП: | ..... (инж.Бистра Димова) | .....  |
| Изготвил - гл.експерт МПМ: | ..... (Росица Василева)   | .....  |

